

He Muka

He Pitopito Kōrero nā Te Taura Whiri i te Reo Māori



Kei Roto

<i>Die Another Day!</i>	1
<i>Iritana Tāwhiwhirangi</i>	2
<i>He Kaporeihana Pāho Tākaro Māori</i>	3
<i>Ruakere Hond</i>	4
<i>Te Kura Reo i Waimārama</i>	5
<i>Te Tāunga Tohu i te Matatau ki te Reo Māori 2003</i>	
<i>Ngā Kaiwhiwhi Pūtea a Mā Te Reo (wātono tuatahi 2001-2002)</i>	6
<i>Ngā Kaiwhiwhi Pūtea a Mā Te Reo (wātono tuarua 2001-2003)</i>	8
<i>Ngā Kupu Rorohiko</i>	11
<i>Maramataka</i>	12
<i>Pukatono</i>	

Te Taura Whiri i te Reo Māori

Pouaka Poutāpeta 411

Papa 14 Investment Centre II,

Te Ara o Ballance, Te Whanga-nui-a-Tara

Waea: 64 4 471-0244

Waea whakaahua: 64 4 471 2768

e-mēra tereo@tetaurawhiri.govt.nz

Paetukutuku: www.tetaurawhiri.govt.nz

Die Another Day!

Nā Waitangi Teepa
Nō Ngāi Tūhoe



Ko "Hemi Pono" rātou ko Waitangi Teepa, ko Halle Berry.

Ki te pātai mai koe ki ahau, he pai te pikitia, "Hēmi Pono (James Bond) *Die Another Day*"? Māku e whakautu, āe!

Ehara i te mea, he ranginamu a Pierce Brosnan, ā, he wahine purotu rānei a Halle Berry. Ko te take kē, nā tēnā o ngā rangatira mahi pikitia, nā Lee Tamahori (Ngāti Porou) i pai ai ki ahau.

He kaitūtei a Hēmi mō te Kāwanatanga o Ingarangi. Ka tīmata tēnei pikitia i Kōrea ki te Raki. I reira ia e tarai ana ki te hoko i ētahi taimana mō ētahi pū mai i te tangata kino, arā ko Zao te ingoa. Ka raru rāua tahi, mauheretia ana a Hēmi ki roto i te whareherehere o Kōrea, ko Zao ki te whare herehere o Ingarangi. Tekau mā whā marama rāua e mauheretia ana. Ka puta mai rāua, kātahi a Hēmi ka mōhio nā te tangata kē ia i whakatapeha. Ka tīmata ia ki te kimi i te tangata rā, me te kimi anō hoki i ngā taimana i ngaro.

He rahi ngā mahi kei roto i tēnei pikitia, he kaha whawhai, he taraiwa motukā ātaahua rawa atu, ā, he mahimahi hoki.

Mēnā he pai ēnei mea ki a koe, tēnā haere ki te mātakitaki, mei kore koe e kite i te pai o ngā mahi a Lee Tamahori, mei kore hoki e kite i ngā āhuatanga e pā ana ki te hanga pikitia pēnei i a Hēmi Pono.

Ka rawe kē te kite atu i a Lee Tamahori kei kō atu o kō mai e mahi ana. Nō Ngāti Porou, ā, i tipu ake ki te tāone o Mana i Te Whanganui-a-Tara. I tīmata ia ki roto i te ao pāpāho i a ia e tama tonu ana. Ka whiwhi tūranga hei tangata kawē taputapu reo, ā, nāna i hanga ngā pānui hokohoko i runga pouaka whakaata pēnei i a Fernleaf Butter me Toyota (Brucie). Ka haere te wā ka hangaia e ia ngā pikitia *Once Were Warriors* (1995), *Mullholland Falls* (1996), *The Edge* (1997), *Along Came a Spider* (2001) heke noa ki tāna mahi a Hēmi Pono.

Ki ahau, ahakoa kāore he tino kiko o te kaupapa o tēnei pikitia, ko te mea pai kē he nui ngā mahi hopu i te kanohi o te tangata, ngā mahi mīharo, ngā mahi whawhai me ngā pakanga, ngā kori me ērā āhuatanga whakakoa, whakangata i te hiahia o te tangata.